



**URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO**  
**CENTRALNE LABORATORIUM DOZORU TECHNICZNEGO**  
**CENTRAL LABORATORY OF TECHNICAL INSPECTION**

60-706 POZNAŃ, ul. Małeckiego 29  
tel. centrala (0-61) 866-10-31  
tlx. (0-61) 414311, fax (0-61) 866-10-36

# ŚWIADECTWO BADANIA TYPU

## CERTIFICATE OF TYPE EXAMINATION

Niskotemperaturowy kocioł wodny typoszeregu EOLO MAIOR  
*pełna nazwa badanego typu<sup>1)</sup> urzędnienia*  
z gazowym palnikiem atmosferycznym.

( kod PCN 840310900 )

Numer świadectwa badania typu <sup>1)</sup>  
*Number of certificate of type examination*

111-C/98-imp.

1. Rodzaj, kategoria, typ i nazwa fabryczna lub handlowa

*Category, type and make or trade name*

Niskotemperaturowy kocioł wodny typoszeregu EOLO MAIOR:  
z gazowym palnikiem atmosferycznym.

2. Nazwa i adres wytwórcy

*Manufacturer's name and address*

IMMERGAS S.p.A.  
Via Cisa Ligure No 95  
42041 Brescello (RE) Włochy

3. Nazwa i adres właściciela świadectwa badania typu

*Name and address of certificate holder*

IMMERGAS POLSKA Sp. z o.o.  
ul. Wróblewskiego 18  
93-578 Łódź

4. Data przedstawienia do badań typu

*Date of submission for examination*

30.06.1998 r.

<sup>1)</sup> Badanie "typu" odpowiada badaniu "prototypu" według Art. 11 ustawy o dozorcze technicznym i obejmuje również urzędnienia zabezpieczające.



5. Świadectwo wystawiono na podstawie następujących wymagań

*Certificate issued on the basis of the following requirements*

- Ustawy o dozorcze technicznym z dnia 19 listopada 1987r. (Dz.U.Nr 36 poz.202)
- Wymagań technicznych stanowiących załącznik do Decyzji Urzędu Dozoru Technicznego nr UC-363/2-97 z dnia 27.05.1997.
- Norma EN 297

6. Laboratorium badawcze

*Testing laboratory*

**URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO**

Centralne Laboratorium Dozoru Technicznego

ul. Małeckiego 29

60 - 706 Poznań

tel.: (61) 866 - 10 - 31 , fax: (61) 866 - 10 - 36

laboratorium badawcze akredytowane

przez PCBC w Warszawie pod nr rej. L 1/3/97

*Akredytacja obejmuje zakres właściwy dla badanego urządzenia.*

*Accreditation come within range suitable for examined device.*

7. Data i numer sprawozdania z badań

*Date and number of laboratory report*

1998.09.15

nr 513/98-LPC/2

8. Załączniki oznaczone numerem świadectwa badania typu

*Annexes designated by the number of this certificate*

Załącznik nr 1 Rysunek: Kotły wodne typoszeregu EOLO MAIOR.

Załącznik nr 2: "Poświadczenie zgodności" ( wzór ).

9. Informacje dodatkowe

*Additional information*

9.1. Przeznaczenie urządzenia

*Appropriation of device*

Kocioł przeznaczony jest do podgrzewania wody w instalacji centralnego ogrzewania ( kocioł jednofunkcyjny ). Kocioł wyposażony w przepływowy podgrzewacz wody może służyć do podgrzewania ciepłej wody użytkowej ( kocioł dwufunkcyjny ).

9.2. Podstawowe dane techniczne

*Basic technical data*

Oznaczenie typu	EOLO MAIOR	EOLO 21 PILOTA MAIOR	EOLO 21 IONO MAIOR	EOLO 24 IONO MAIOR	EOLO 21 IONO MAIOR S	EOLO 24 IONO MAIOR S
Nom. moc cieplna [kW]		24	24	28	24	28
Max. ciśnienie robocze ( MPa)		0,3				
Max temperatura wody w kotle(° C)		100				
Rodzaj gazu		gaz ziemny GZ 50, GZ 41,5, GZ 35, propan techniczny				
Napięcie zasilające [V/Hz]		AC 220 - 230/50				



Świadectwo badania typu

Nr 111-C/98-imp.

Strona 2

Stron 3

10. Urządzenie przedstawione do badań zostało wykonane zgodnie z dokumentacją techniczną o znakach  
*Device submitted for examination has been made according to technical documentation*

Rysunek zestawieniowy: 01.002396, 01.002395, 01.004302, 01.003204.

11. Ważność świadectwa badania typu ustala się na okres 5 lat od daty wystawienia.  
*Certificate of type examination is valid for 5 years since issue date.*

Data wystawienia świadectwa: 15.09.1998r.  
*Date of issue of the certificate:*

12. Wprowadzenie zmian konstrukcyjnych bez uzgodnienia z dozorem technicznym powoduje utratę ważności tego świadectwa.

*Introduction of constructional changes without agreement with Office of Technical Inspection causes expiration of this certificate.*

13. Do każdego urządzenia zakład wytwarzający jest zobowiązany dołączyć POŚWIADCZENIE ZGODNOŚCI wykonania z przebadanym wzorcem typu.

*Manufacturer is obligated to annex CERTIFICATE OF MANUFACTURE CONFORMITY with tested type standard beside the documentation prepared in accordance with technical requirements technical inspection.*

14. Świadectwo badania typu jest potwierdzeniem wykonania urządzenia technicznego zgodnie z wymaganiami norm, przepisów o dozorem technicznym i innych przepisów szczególnych oraz warunków technicznych dozoru technicznego.

*Certificate of type examination confirms that technical device has been made in accordance with standards, code and technical requirements concerning technical inspection and other special rules.*

15. Uwagi

*Note*

Wyposażenie kotła stanowią:

- zawóry bezpieczeństwa Caleffi DN15 typ 312 ( 0,3 MPa),
- ogranicznik temperatury wody typ Elmwood 2455R lub dla EOLO 21 PILOTA MAIOR - THERMODISC 36T,
- ogranicznik ciśnienia powietrza typ HONEYWELL 36/48 lub HUBA 605.36/44 dla EOLO 21 IONO MAIOR, EOLO 21 IONO MAIOR S,
- zawór gazowy: HONEYWELL VK 4105/M lub WHITE RODGERS 9100 dla EOLO 21 IONO MAIOR, EOLO 21 IONO MAIOR S, EOLO 24 IONO MAIOR, EOLO 24 IONO MAIOR S, SIT 825 NOVA dla EOLO 21 PILOTA MAIOR,
- naczynie przeponowe: CIMM - Włochy typ387 - 8l ( 3bary ).
- automat palnikowy - sterownik typ 0526300 firmy RV-SKG lub typ FM19 firmy Bertelli & P dla EOLO 21 IONO MAIOR, EOLO 21 IONO MAIOR S, EOLO 24 IONO MAIOR, EOLO 24 IONO MAIOR S.,

PRACOWNIA URZĄDZEŃ  
CIŚNIENIOWYCH

inż. Karol Wojciak



DYREKTOR

inż. Stanisław Szymański

Poznań, dnia 15.09.1998r.



Świadectwo badania typu

Nr 111-C/98-imp.

Strona 3

Stron 3